

**Wendy
Holm**



**Manuel
Mariño**



**Sonja
Novkovic**



**Marcelo
Vieta**



**Tom
Webb**



**Bob
Yuill**



RESUMEN DEL TALLER ANAP Escuela Niceto Pérez – 23 y 24 de febrero de 2014

En lunes y martes 23 y 24 de febrero de 2014, los miembros del Equipo Asesor Internacional Sonja, Tom, Marcelo, y yo¹, acompañados por Peter Hough (CWCF, Índice Cooperativo), asistimos a un taller que fue maravillosamente exitosa, en el Centro Nacional de Capacitación de la ANAP, la Escuela Niceto Pérez García.²

Celebramos el taller como parte de un plan estratégico de tres años que fue aprobado en junio del año pasado por el presidente de ANAP Félix Gonzales Viego. Fue un honor para Mavis Álvarez y yo cuando Félix nos pidió en febrero de 2013 que le ayudara a preparar dicho plan.

Trágicamente, Félix Gonzales Viego falleció repentinamente el martes 18 de febrero. Este proyecto es una bella muestra de su liderazgo y visión. Sentimos colectivamente convocados e inspirados para hacer que el éxito de este proyecto sea parte del legado de Félix.

¡Hubiera sido imposible que nuestro taller inicial de dos días fuera más exitoso! Los otros participantes incluyeron al vicedirector de la escuela Armando Hernandez Romaro y cinco de los profesores de la plantilla (quienes encabezaron el debate sobre el rol, capacidad, y necesidades de la Escuela Niceto Perez de ANAP); los miembros del Equipo Asesor Cubano³ Mavis Álvarez, Grizel Donestevez Sánchez, Gonzalo Gonzales y Anita del Risco; y la estudiante de posgrado de SMU MMCCU, Ivette García, profesora de la Universidad de La Habana.

En el primer día de este taller de dos días, los participantes centramos nuestra atención en conocernos, para profundizar en qué puede contribuir cada cual al proyecto y cómo podemos trabajar juntos para apoyar al éxito de las cooperativas agrícolas de Cuba en su tránsito hacia una época nueva y emocionante de cooperativismo (Los Lineamientos, 2011).

En la tarde concentramos en ayudar al Equipo Internacional entender mejor las estructuras de los tres tipos de cooperativas en Cuba (CPA, CCS, UBPC), cómo funcionan, cómo se distinguen entre sí, y el rol de ANAP en apoyar a los cooperativistas y sus cooperativas.

En la mañana del segundo día, nos concentramos en una presentación y un debate amplio, conducido por Peter Hough, sobre el Índice Cooperativo (Coop Index): cómo funciona, su estructura, lo que es y no es, cómo se usa en Canadá y en otras partes, y cómo puede ser adaptado (o diseñado empezando en cero) para el uso de la Escuela Niceto Pérez en su trabajo con las cooperativas de obreros (CPA, UBPC) y de producción (CCS) en Cuba.

¹ No pudieron asistir Manuel y Bob.

² Precedido por una cena de trabajo de los miembros de los equipos asesores Internacional y Cubana.

³ No pudo asistir Pablo Fernández .

En la tarde del segundo día concentramos en los “próximos pasos”: ¿Estamos todos de acuerdo sobre la dirección en que estamos dirigidos? Si es así, ¿cómo llevamos este proyecto hacia adelante? El taller concluyó con los siguientes acuerdos:

1. El vicedirector y los miembros de la plantilla docente de la Escuela Niceto Pérez valoran y aceptan la invitación de ANAP para “Entrenar a los Entrenadores” para trabajar con los miembros de los equipos de asesoría Internacional y Cubano para fortalecer a las cooperativas agrícolas.
2. El Índice Cooperativo fue reconocido por la Escuela Niceto Pérez como una herramienta de diagnóstico valiosa para que los cooperativistas entiendan mejor sus necesidades de formación cooperativa y para que puedan realizar mejor su verdadero potencial cooperativo.
3. Las diferencias estructurales entre las cooperativas agrícolas cubanas nos lleva a pensar que sería posible “dar un cambio mínimo” a la herramienta tal como es para los CPA y UPBC, y que es más probable que hay que reconstruirla completamente para las cooperativas de producción (CCS/CCSF). Es posible que se puede diseñar y construir una sola herramienta para el uso de todas estas cooperativas, pero no es posible determinar eso todavía.
4. Dos copias impresas de las preguntas incluidas en la Índice Cooperativa para cooperativos obreros, traducidas al español, fueron distribuidos al Equipo Asesor Cubano y la Escuela Niceto Pérez para sus comentarios. Todos reconocieron que viene de un modelo capitalista y que será necesario hacer algunos cambios para que se ajuste al contexto socialista.
5. Los miembros del Equipo Internacional pidieron la siguiente información:
 - a. Un texto breve sobre la estructura y función de los tres tipos de cooperativas agrícolas cubanas. ¿Las diferentes maneras en que venden/comercializan sus productos? ¿Cómo se determinan los precios?
 - b. ¿Cuáles son los asuntos claves de gestión que enfrentan las cooperativas hoy?
 - c. Información actualizada sobre las leyes que afectan a las cooperativas (las existentes y novedades sobre propuestas para cambios).
 - d. Se ofreció Armando Hernández para distribuir un documento reciente que explica los últimos cambios a la comercialización de los productos de cooperativas en las provincias de Mayabeque y Artemisa.
6. Los miembros del Equipo Cubano y la Escuela Niceto Pérez pidieron una copia de la presentación de PowerPoint de Peter en español (será traducido por Marcelo). Aquí se nota una vez más que la copia en inglés de la presentación para copiar durante el taller tiene un error: en la diapositiva 11, “ideal worker” (obrero ideal) debe ser “ideal worker cooperative” (cooperativa de obreros ideal).
7. El próximo paso es que los que desarrollan la herramienta de Índice Cooperativo incorporen una traducción al español del Informe del Índice Cooperativo a una versión preliminar cubano de la herramienta.
8. Los representantes del Equipo Cubano y la Escuela Niceto Pérez presentarán sus respectivos informes al Equipo Internacional, con una valoración sobre cuántos (y específicamente cuáles) preguntas del índice necesitan posibles cambios para el uso exitoso de la herramienta por las CPA y UBPC. Todo el mundo concordó que si hay diez o menos preguntas que necesitan ser reelaboradas, entonces es posible que solo haga falta un cambio mínimo. Si hay muchas más preguntas que requieren “ajustes”, entonces puede ser que el mejor camino sería diseñar una herramienta cubana de Índice Cooperativo que funcione para todos los tipos de cooperativas agrícolas en Cuba, si eso es posible.

9. Se resumió un Plan de Acción, a continuación:
- a. Cuando la herramienta está disponible en español, realizar un taller de formación con la Escuela Niceto Pérez.
 - b. En respuesta a una invitación por la Escuela Niceto Pérez, realizar una reunión con una cooperativa representativa de CPA y UBPC para determinar si la herramienta en forma modificada sería útil; pulir las preguntas como sea necesario.
 - c. Analizar los resultados: ¿funcionará la herramienta en forma modificada? ¿O es necesario una herramienta nueva y combinada?
 - d. Si es así, empieza a trabajar con un grupo experimental de cooperativas; las CPA serán seleccionadas por la ANAP. El organopónico Vivero Alamar (UBPC) debe ser incluido en el proyecto experimental también. Los que coordinarán el trabajo para Alamar serán Gonzalo Gonzales (miembro del Equipo Asesor Cubano y miembro de la UBPC Alamar), Grizel Donestevez Sánchez (miembro del Equipo Asesor Cubano Cuban Advisory Team member, profesora de economía cooperativa de la Universidad de Villa Clara) e Ivette García (estudiante cubana de MMCCU).
 - e. Empezar conversaciones con la Escuela y miembros de una CCS para diseñar y construir una herramienta de Índice Cooperativo para las cooperativas de producción en Cuba.
10. Se expresaron agradecimientos a la Embajada Canadiense en La Habana y a Atlantic Central por su apoyo tan generoso en apoyar a este taller. También se expresaron agradecimientos a todos los presentes para tomar tiempo de sus respectivas profesiones para colaborar en esta iniciativa tan importante.
11. Gracias al trabajo de Rose Ana Berbeo y su colega Nadia, el taller fue traducido simultáneamente al español e inglés. Se ofrecerá un video informal de los dos días del taller.

Preparado por Wendy Holm en nombre del Equipo Asesor Internacional.

Wendy Holm, MMCCU, Saint Mary's University wendy@wendyholm.com
Manuel Mariño, Regional Director, ICA Americas (direccion@aciamericas.coop)
Dr. Sonja Novkovic, Saint Mary's University snovkovic@smu.ca
Dr. Marcelo Vieta, University of Toronto marcelo@vieta.ca
Tom Webb, Saint Mary's University jtwebb@auracom.com
Bob Yuill, Scottish Agricultural Organizations Society bob.yuill@saos.coop

Seven co-operative principles:
1. Voluntary and open membership
2. Democratic member control
3. Member economic participation
4. Autonomy and independence
5. Education, training, and information
6. Co-operation among co-operatives
7. Concern for community

